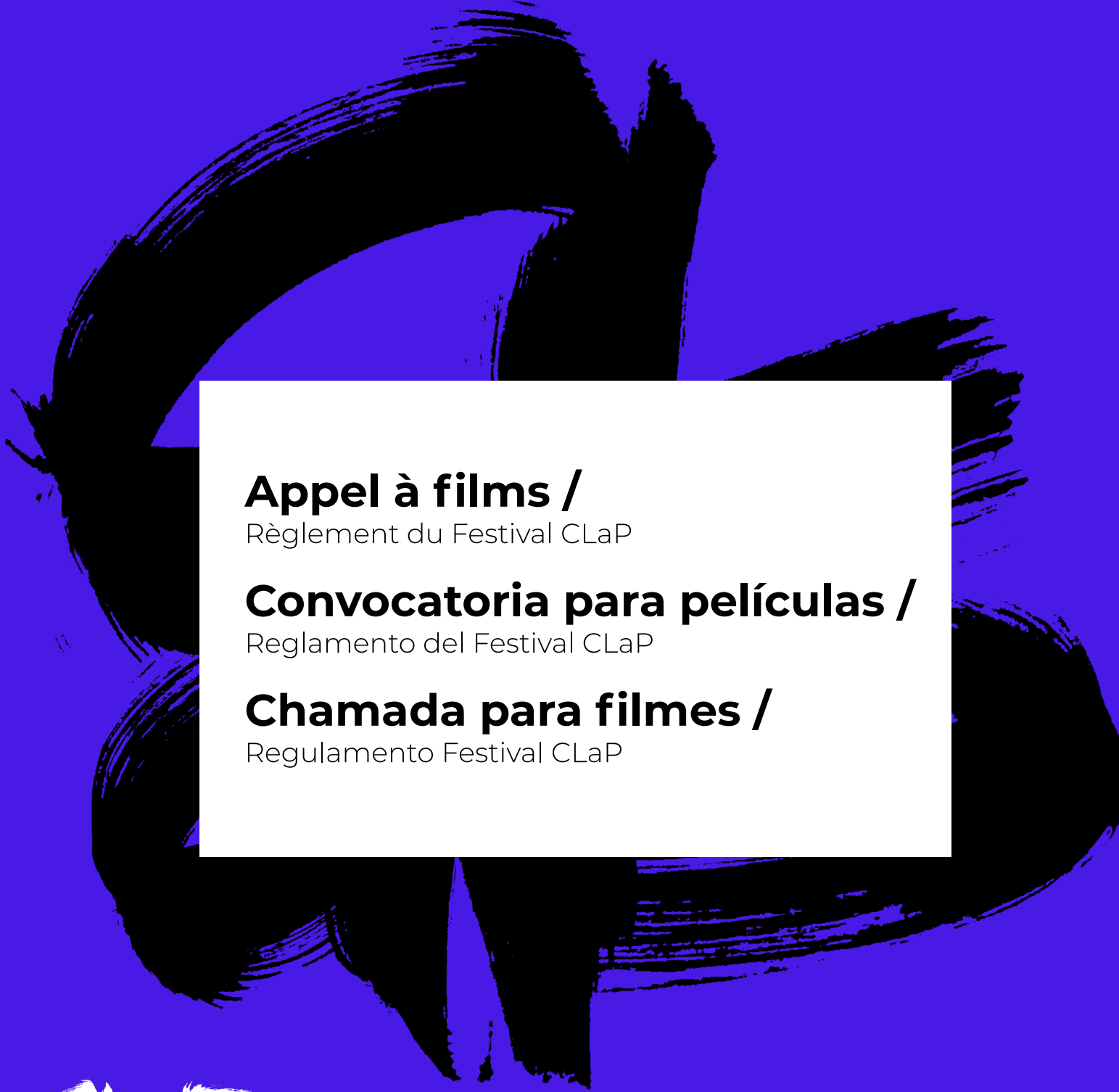




Appel à films /

Règlement du Festival CLaP

Convocatoria para películas /

Reglamento del Festival CLaP

Chamada para filmes /

Regulamento Festival CLaP

CLaP

**Du
7 au 12
avril 2026**

Festival de
Cinéma
Latino-
américain
de Paris

contact@festivalclap.com



Festival de Cinéma Latino-américain de Paris

Appel à films

La 4^e édition du Festival CLaP se tiendra du 7 au 12 avril 2026. Les inscriptions de films pour cette édition du Festival sont ouvertes du vendredi 12 septembre 2025 au mardi 6 janvier 2026.

Le Festival CLaP invite les cinéastes latino-américain·es à inscrire leurs long-métrages ou court-métrages, de fiction ou documentaires, en vue de la sélection pour la compétition. Le Festival CLaP aura lieu dans deux salles de cinéma d'art et d'essai : l'Espace Saint-Michel (Paris) et Les Cinémas du Palais (Créteil).

Sont éligibles les films qui ont été achevés en 2025 ou début 2026 remplissant les conditions spécifiées dans le Règlement ci-dessous.

Règlement Festival CLaP

I. Si votre film est sélectionné au Festival CLaP, cela implique :

Compétition

Faire partie des dix films (maximum), moyen-métrages (à partir de 40 min) ou long-métrages, documentaires ou fictions, participant à la compétition, ou des dix (maximum) courts-métrages.

Les films sélectionnés seront projetés une fois (trois pour les courts-métrages) durant le Festival CLaP. Le choix des dates et des horaires de projection revient à la Direction du Festival. Il est souhaité que les cinéastes accompagnent les projections de leurs films durant le Festival. Le calendrier définitif des projections sera publié en mars 2026.

Hors-compétition

Plusieurs films en hors compétition seront sélectionnés, dont un sera montré pour l'ouverture et un autre lors de la clôture du Festival CLaP.

II. Conditions

Présélection

Pour être considéré par le Comité de sélection, un film doit :

- Avoir été réalisé par un·e cinéaste latino-américain·e.
- Avoir été achevé entre le 1^{er} janvier 2025 et le 6 janvier 2026.
- Avoir été inscrit sur le site web du Festival CLaP (ou bien sur Fest Home ou FilmFreeway), entre le 12 septembre 2025 et le 6 janvier 2026. Le montant de l'inscription est de 10 € (5€ pour les courts-métrages).
- Ne pas être distribué dans les salles françaises avant le 13 avril 2026.

Sélection

Le Festival choisit et invite les films sélectionnés pour la compétition, au plus tard le 31 janvier 2026.

Les responsables de ces films (cinéaste, producteur·ice, distributeur·ice, etc.) doivent :

- S'engager à participer au Festival en confirmant par mail, au plus tard le 15 février 2026.
- S'engager à envoyer une copie de projection sous-titrée en français au format DCP non crypté, ainsi qu'une copie de sécurité également sous-titrée en français au format MP4, au plus tard le 2 mars 2026. Le Festival CLaP ne couvre pas les frais de traduction, sous-titrage, fabrication des DCP ou envoi des copies.

Le Festival CLaP ne paie pas de droits de location ni ne rembourse la billetterie pour les projections des films en compétition, ni pour les projections en hors compétition.

Précisions techniques pour les copies

- Les films doivent être au format DCP, en langue originale et sous-titrés en français.
- Le DCP doit être conforme aux normes DCI/ SMPTE (24/25ips – JPEG2000).
- Le DCP doit être livré sur un disque dur HDD, SDD, formaté EXT3, EXT4 ou NTFS en une seule partition.
- Le dossier DCP doit se trouver à la racine du disque dur.
- S'il s'agit d'un DCP dématérialisé, le fichier doit être à disposition sur un serveur professionnel et sécurisé ou via FTP.
- Si le film est crypté, merci de fournir un KDM valide au minimum 4 jours avant le début du Festival afin de vérifier la conformité du film.
- Les DCP doivent être testés préalablement.
- Si le DCP envoyé est défectueux, merci de fournir un backup : Blu-ray, fichier H264 à balayage progressif, résolution HD 1920x1080p.

Envoi des copies

Les copies doivent obligatoirement parvenir au Festival CLaP au plus tard le 2 mars 2026 avec la mention « Festival CLaP. Usage culturel uniquement, pas de valeur commerciale ». Cette mention doit figurer sur le colis, ainsi que sur la facture proforma avec ces informations : titre du film, format, langue des sous-titres, durée, en couleur ou en noir et blanc. Le Festival ne prend pas en charge les frais de transport des copies, ni pour l'aller ni pour le retour. Les responsables des films (cinéaste, producteur·ice, distributeur·ice) peuvent récupérer le DCP de leur film en main propre à l'issue du Festival.

Le Festival CLaP prend en charge les frais de magasinage.

Adresse d'envoi suivi :
Cinéma Espace Saint-Michel
« Festival CLaP »
7 place Saint-Michel
Paris, 75005
France

III. Obligations

Après la confirmation du 15 février 2026, le film ne pourra pas être retiré de la sélection.

Les responsables du film :

- Laissent à disposition du Festival CLaP la copie DCP du film sous-titrée en français pour toute la durée du Festival.
- Mettent à disposition du Festival CLaP la copie de sécurité déjà mentionnée.
- Fournissent un extrait du film sous-titré en français à des fins de promotion.
- S'engagent, pour les films primés, à faire apparaître au générique pour toute projection ultérieure, et sur tout matériel publicitaire et de diffusion, le libellé complet du prix et la mention : « Festival CLaP 2026 ». Le Festival fournit ces éléments.

IV. Palmarès

Trois jurys octroient chacun un prix différent :

- * Le Grand CLaP (long-métrage)
- * Le CLaP des Universités (long-métrage)
- * Le CLaP Court-métrage

Ces informations seront confirmées sur le site web du Festival en janvier 2026.

V. Droits d'auteur·ice

Les films sélectionnés, en compétition et en hors-compétition, sont la propriété intellectuelle des personnes détentrices des droits d'auteur·ice.

Les ayants droit des films cèdent au Festival CLaP, sans contrepartie, le droit de reproduction des photographies ou extraits (de moins de trois minutes) de leurs films pour diffusion (Internet, médias écrits, audiovisuels). Les participant·es et les ayants droit déclarent détenir l'intégralité des droits d'exploitation des œuvres, y compris les droits musicaux.

La Direction du Festival CLaP peut régler les cas non prévus dans ce règlement.

L'inscription d'un film au Festival CLaP implique l'acceptation de ce règlement. En cas de litige, seuls les tribunaux français sont désignés comme autorité compétente et seule la version française du règlement fera foi.



Festival de Cinéma Latino-américain de Paris

Convocatoria para películas

La cuarta edición del Festival CLaP tendrá lugar del 7 al 12 de abril del 2026. Las inscripciones de películas para esta edición del Festival estarán abiertas del viernes 12 de septiembre del 2025 al martes 6 de enero del 2026.

El Festival CLaP invita a cineastas de América Latina a que inscriban sus largometrajes o cortometrajes, ficciones o documentales, con miras a la competición. El Festival CLaP tendrá lugar en dos salas de cine de arte y ensayo, L'Espace Saint-Michel (París) y Les Cinémas du Palais, (Créteil).

Son elegibles las películas que han sido terminadas en el 2025 o hasta el 6 de enero del 2026, y que cumplen con las condiciones especificadas en el reglamento.

Reglamento del Festival CLaP

I. Si su película es seleccionada para el Festival CLaP, eso implica:

Competición

Hacer parte de las hasta diez películas, medimetrajes (a partir de 40 minutos) o largometrajes, documentales o ficciones, en competición, o de los hasta diez cortometrajes.

Las películas seleccionadas serán proyectadas una vez (tres los cortometrajes) durante el Festival. La elección de las fechas, los horarios y las salas de proyección es responsabilidad de la Dirección del Festival.

Se espera que los y las cineastas acompañen las proyecciones de su película durante el Festival. El calendario definitivo de las proyecciones será publicado en marzo del 2026.

Fuera de competición

Varias películas fuera de competencia serán seleccionadas, dentro de ellas una será proyectada para la apertura y otra para la clausura del Festival CLaP.

II. Condiciones

Preselección

Para que sea considerada, una película debe:

- Haber sido realizada por un o una cineasta de América Latina.
- Haber sido terminada entre el 1ro de enero del 2025 y el 6 de enero del 2026.
- Haber sido inscrita en la plataforma del Festival CLaP (formulario en el sitio web), o en Fest Hemo o FilmFreeway entre el 12 de septiembre del 2025 y el 6 de enero del 2026. El monto de la inscripción es de 10€ (5€ para los cortometrajes).
- No ser distribuida en las salas francesas antes del 13 de abril del 2026.

Selección

El Festival escoge e invita las películas seleccionadas para la competición, a más tardar el 31 de enero del 2026.

Las personas responsables de esas películas (cineastas o encargados de la distribución o de la producción), deben:

- Confirmar su participación, por mail, a más tardar el 15 de febrero del 2026.
- Comprometerse a enviar una copia de proyección, subtitulada en francés en formato DCP (no encriptada), así como una copia de seguridad igualmente subtitulada en francés en formato MP4, a más tardar el 2 de marzo del 2026. El Festival CLaP no cubre los gastos de traducción, fabricación de DCP o envío de copias.

El Festival CLaP no cubre el costo de los derechos de proyección ni reembolsa la boletería de las películas en competición, ni de las proyecciones fuera de competición.

Precisiones técnicas para las copias

- Las películas deben estar en formato DCP, en lengua original y con subtítulos en francés.
- El DCP debe ser conforme a las normas DCI/SMPTE (24/25ips – JPEG2000).
- El DCP debe ser entregado en disco duro HDD, SDD, formateado EXT3, EXT4 o NTFS en una sola partición.
- El archivo DCP debe encontrarse en la raíz del disco duro.
- Si se trata de un DCP desmaterializado, el archivo debe ser puesto a disposición desde un servidor profesional y seguro, o vía FTP.
- Si la película está encriptada, se debe entregar un KDM válido al menos 4 días antes del inicio del Festival CLaP con el fin de verificar la conformidad de la película.
- Los DCP deben haber sido ensayados con antelación.
- Si el DCP enviado es defectuoso, se debe entregar un backup: Blu-ray, archivo H264 con barrido progresivo, resolución HD 1920x1080p.

Envío de copias

Las copias en DCP deben obligatoriamente llegar al Festival a más tardar el 2 de marzo del 2026 acompañadas de la mención “Festival CLaP. Usage culturel uniquement. Pas de valeur commerciale”. Esta mención debe figurar sobre el paquete y en la factura proforma con la información sobre la película: título, formato, idioma de los subtítulos, duración, en color o en blanco y negro.

El Festival CLaP no cubre los gastos de transporte de las copias, ni ida ni vuelta. La persona responsable de la película (dirección, producción, distribución) puede recoger personalmente el DCP de su película una vez terminado el Festival.

El Festival CLaP cubre los gastos de almacenaje.

Dirección para el envío certificado:

Cinéma Espace Saint-Michel

« Festival CLaP »

7 place Saint-Michel

Paris, 75005

France

III. Obligaciones

Tras la confirmación del 15 de febrero del 2026, la película no puede ser retirada de la selección.

La persona responsable de la película debe:

- Dejar a disposición del Festival CLaP la copia DCP de la película, subtitulada en francés, durante toda la duración del Festival, del 7 al 12 de abril del 2026.
- Poner a disposición del Festival CLaP la copia de seguridad mencionada anteriormente.
- Entregar un fragmento de la película subtitulado en francés con miras a la promoción.
- Comprometerse, si la película es premiada, a incluir en los créditos de la película y para todas las proyecciones ulteriores y sobre el material publicitario y de difusión, la mención completa del premio: “Festival CLaP 2026”. El Festival entregará esos elementos gráficos.

IV. Palmarés

Tres jurados entregan cada uno un premio diferente:

* Le Grand CLaP (largometraje)

* Le CLaP des Universités (largometraje)

* Le CLaP Court-métrage

Esas informaciones serán confirmadas en el sitio web del Festival en enero del 2026.

V. Derechos

Las películas seleccionadas, en competición y fuera de competición, son la propiedad intelectual de quienes poseen sus derechos.

Dichas personas ceden al Festival CLaP, sin retribución, el derecho de reproducción de fotografías o fragmentos (de menos de tres minutos) de sus películas con fines de difusión (Internet, medios escritos, audiovisuales). Las personas participantes y poseedoras de los derechos de la película declaran poseer la integridad de los derechos de explotación de las obras, incluyendo los derechos musicales.

La Dirección del Festival puede resolver los casos no previstos en el presente reglamento.

La inscripción de una película en el Festival CLaP implica la aceptación del presente reglamento.

En caso de litigio, solo los tribunales franceses son designados como autoridad competente y solo la versión en francés del reglamento es tomada en cuenta.





Festival de Cinéma Latino-américain de Paris

Chamada para filmes

A quarta edição do Festival de Cinema Latino-americano de Paris (CLaP) acontecerá entre 7 e 12 de abril de 2026. As inscrições de filmes para esta edição do festival estão abertas de 12 de setembro de 2025 a 6 de janeiro de 2026.

O Festival CLaP convida cineastas latino-americanxs a inscrever seus longas ou média-metragens, ficções ou documentários, em vista da seleção para a competição. O Festival CLaP acontecerá em duas salas de cinema de arte: L'Espace Saint-Michel (Paris) e Les Cinémas du Palais (Créteil).

São elegíveis filmes terminados em 2025 ou no começo de 2026 cumprindo as condições especificadas no regulamento abaixo.

Regulamento Festival CLaP

I. Implicações da seleção para o Festival CLaP:

Competição

Fazer parte dos dez filmes, média-metragens (a partir de 40 min) ou longa-metragens, documentários ou ficções, participando da competição, ou até dez curtas-metragens. Os filmes selecionados serão projetados uma vez durante o Festival CLaP (três os curtas-metragens). A escolha das datas e dos horários de projeção cabem à Direção do Festival. É desejável que os cineastas acompanhem as projeções de seus filmes durante o Festival. O calendário definitivo das projeções será publicado em março de 2026.

Fora de competição

Vários filmes em mostra não-competitiva serão selecionados, dos quais um será exibido na abertura e outro no encerramento do Festival CLaP.

II. Condições

Pré-seleção

Para ser considerado, o filme deve:

- Ter sido realizado por umx cineasta latino-americanx.
- Ter sido concluído entre 1o de janeiro de 2025 e 6 de janeiro de 2026.
- Ter sido inscrito na plataforma do Festival CLaP (formulário no site web), Fest Home o FilmFreeway, entre 12 de setembro de 2025 e 6 de janeiro de 2026. O valor da inscrição é de 10 € (5€ curtas).
- Não ter sido distribuído em salas francesas antes de 13 de abril de 2026.

Seleção

O Festival escolhe e convida um máximo de dez filmes selecionados para a competição, até 31 de janeiro de 2026. As pessoas responsáveis por esses filmes (cineasta, produtorx, distribuidorx, etc.) devem:

- Engajar-se a participar do Festival enviando por e-mail até 15 de fevereiro de 2026.
- Engajar-se a enviar uma cópia de projeção legendada em francês no formato DCP não criptado, assim como uma cópia de segurança igualmente legendada em francês no formato MP4 até 2 de março de 2026. O Festival CLaP não cobre os custos de tradução, de legendagem, de fabricação de DCP nem de envio das cópias.

O Festival CLaP não paga direitos de locação nem reembolsa a bilheteria para as projeções dos filmes em competição, nem para as projeções da mostra não-competitiva.

Especificações técnicas para as cópias de exibição

- Os filmes devem estar no formato DCP, em língua original e legendados em francês.
- O DCP deve estar conforme às normas DCI/SMPTE (24/25ips – JPEG2000).
- O DCP deve ser entregue em um disco externo HDD, SDD, formatado EXT3, EXT4 ou NTFS em uma única partição.
- A pasta DCP deve estar localizada na raiz do disco externo.
- Se se tratar de um DCP desmaterializado, o arquivo deve estar à disposição em um servidor profissional e seguro ou ser enviado via FTP.
- Se o filme é criptado, é necessário fornecer um KDM válido no mínimo 4 dias antes do início do festival para verificação da conformidade do arquivo.
- O DCP deve ser testado antes.
- Se o DCP enviado apresentar problemas, é necessário fornecer rapidamente um back-up: Blu-ray, arquivo H264 de varredura progressiva, em resolução HD 1920x1080p.

Envio das cópias

As cópias devem obrigatoriamente chegar ao Festival CLaP no máximo até 2 de março de 2026 com a menção “Festival CLaP. Usage culturel uniquement, pas de valeur commerciale” (uso cultural exclusivo, sem valor comercial). Essa menção deve figurar no pacote assim como na fatura proforma com as informações seguintes: título do filme, formato, língua das legendas, duração, cor ou preto e branco.

O Festival não arca com os custos de transporte das cópias, nem do envio nem do retorno. As pessoas responsáveis pelo filme (cineasta, produtorx, distribuidorx) podem recuperar o DCP do filme em mãos no fim do Festival.

O Festival CLaP arca com os custos de estocagem.

Endereço para o envio das cópias:

Cinéma Espace Saint-Michel

« Festival CLaP »

7 place Saint-Michel

Paris, 75005

France

III. Obrigações

Após a confirmação em 15 de fevereiro de 2026, o filme não poderá ser retirado da seleção.

As pessoas responsáveis pelo filme:

- Deixam à disposição do Festival CLaP a cópia do DCP do filme legendado em francês por toda a duração do Festival, de 7 a 12 de abril de 2026 incluído.
- Colocam à disposição do Festival CLaP a cópia de segurança já mencionada.
- Fornecem um excerto do filme legendado em francês para fins de promoção.
- Engajam-se, no caso dos filmes premiados, a incluir nos créditos de toda projeção ulterior assim como de todo material publicitário e de difusão, o título completo do prêmio com a menção: “Festival CLaP 2026”. O Festival fornecerá esses elementos.

IV. Premiação

Três júris atribuem três prêmios diferentes:

* Le Grand CLaP (longa-metragem)

* Le CLaP des Universités (longa-metragem)

* Le CLaP Court-métrage

Essas informações serão confirmadas no site do Festival em janeiro de 2026.

V. Direitos autorais

Os filmes selecionados, em competição e fora de competição, são propriedade intelectual dxs detentorxs dos direitos autorais respectivxs.

Xs titulares dos direitos dos filmes cedem ao Festival CLaP, sem qualquer contrapartida, o direito de reprodução das fotografias ou excertos (de menos de três minutos) dos seus filmes para divulgação (Internet, mídias escritas e audiovisuais).

Participantes e detentorxs dos direitos declaram que possuem todos os direitos de exploração das obras, incluindo os direitos musicais.

A Direção do Festival CLaP tem o direito de regular os casos não previstos neste regulamento.

A inscrição de um filme no Festival CLaP implica a aceitação do presente regulamento. Em caso de litígio, apenas os tribunais franceses são designados como autoridade competente e apenas a versão francesa das regras prevalecerá.



www.festivalClap.com